

3.2. Generación de versiones múltiples de un mismo material

3.2. Generación de versiones múltiples de un mismo material

Una de las principales aportaciones de la inteligencia artificial al diseño accesible es la posibilidad de transformar un mismo contenido en diferentes versiones. Esto permite anticipar barreras y preparar materiales que ofrezcan distintos niveles de apoyo y diferentes formas de acceso a la información.

Generar versiones múltiples, cuyo punto de partida debe ser un objetivo de aprendizaje común y un contenido esencial compartido. A partir de esa base, pueden variar el lenguaje, la extensión, el formato, la cantidad de apoyo, la organización visual o el modo de presentar la información.

Podemos diferenciar dos formas principales de diversificación:

- **Materiales multinivel.** Presentan el mismo contenido con distintos grados de complejidad lingüística, profundidad o andamiaje.
- **Materiales multimodales.** Comunican el contenido mediante varios formatos, como texto, audio, imágenes, mapas conceptuales, vídeos, infografías o actividades interactivas.

Ambas posibilidades pueden combinarse. Por ejemplo, un texto puede ofrecerse en tres niveles de lectura y, al mismo tiempo, acompañarse de un audio, un glosario visual y un mapa conceptual.

Propuestas concretas con herramientas de IA

Herramienta	Material de partida	Versiones que puede preparar el profesorado
Diffit	Un artículo, una página web, un vídeo o un tema curricular	Textos en varios niveles de lectura, versiones en diferentes idiomas, vocabulario clave, preguntas de comprensión, actividades, notas guiadas y diapositivas.
MagicSchool AI	Un texto informativo, literario o científico	Versión con lenguaje simplificado, adaptación a un curso concreto, reescritura con frases más breves, resumen, glosario, ficha de trabajo, presentación o cuestionario.

Herramienta	Material de partida	Versiones que puede preparar el profesorado
NotebookLM	Apuntes, documentos, páginas web, vídeos o varios PDF	Guía de estudio, resumen, mapa mental, audio conversacional, vídeo explicativo, infografía, presentación, tarjetas de estudio y cuestionario.
Canva Magic Studio	Un guion, un texto, una presentación o un documento	Presentación visual, infografía, ficha imprimible, cartel, vídeo breve, documento, versión traducida o recurso adaptado a otro tamaño y formato.
Algor Education	Un texto, documento, imagen, audio o vídeo	Mapa conceptual, mapa mental, resumen, tabla, tarjetas de estudio y cuestionario.
Brisk Teaching	Una página web, un texto o un documento utilizado en clase	Adaptación del nivel de lectura, resumen, vocabulario, preguntas, actividades y materiales de apoyo.
ChatGPT, Copilot, Gemini o Claude	Un material creado o seleccionado por el docente	Versiones con diferente nivel lingüístico, explicación paso a paso, glosario, ejemplos, guion oral, resumen, preguntas graduadas o propuesta de apoyo visual.

1. Un mismo texto en varios niveles con Diffit

[ACCEDE A DIFFIT](#)

El profesorado puede introducir un artículo sobre el cambio climático y generar varias versiones que mantengan las mismas ideas principales:

- **Versión con apoyo intensivo:** frases cortas, vocabulario frecuente, palabras clave destacadas, glosario visual y preguntas literales.
- **Versión con apoyo intermedio:** estructura clara, vocabulario específico explicado y preguntas de comprensión e inferencia.
- **Versión de profundización:** texto más extenso, terminología académica, datos adicionales y preguntas de análisis crítico.

También puede generarse una versión traducida para alumnado que todavía está aprendiendo la lengua de escolarización. Las versiones deberían compartir las ideas esenciales para que todo el alumnado pueda participar posteriormente en una actividad común.


[Start New](#)
[Resource Library](#)
[Learn More](#)
[Contact Us](#)

Create Free Account

Sign In

Teachers use Diffit to save time and help all students access grade-level content. Try it out below!

Create and adapt instructional materials

How can we help?

 Attach
  Adapt
  Align
 


Scaffold

Test Prep

Math

Stations

Study Guide

Quiz

Esta herramienta nos permite generar materiales condicionando previamente el formato de salida, niveles concretos de nuestro alumnado, necesidad de apoyos específicos o rol del perfil de profesorado tutor, especialista, PT, AI, etc.

Add Activity

Browse Activities



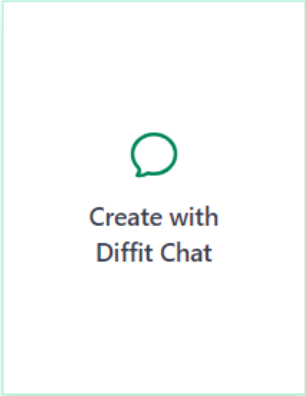
Flow Chart Map 🏆

Map out steps or events from the reading



Causes and Effects 🏆

Causes and Effects



Create an Activity 🏆

Use Diffit Chat to add a custom activity

Al finalizar la creación de materiales, permite añadir organizadores gráficos, rutinas de pensamiento y otras actividades relacionadas con las habilidades cognitivas implicadas y proporcionando múltiples formas de expresión y representación.

**Algunas de las funciones son gratuitas y otras están disponibles en la versión premium durante un periodo limitado de prueba.*

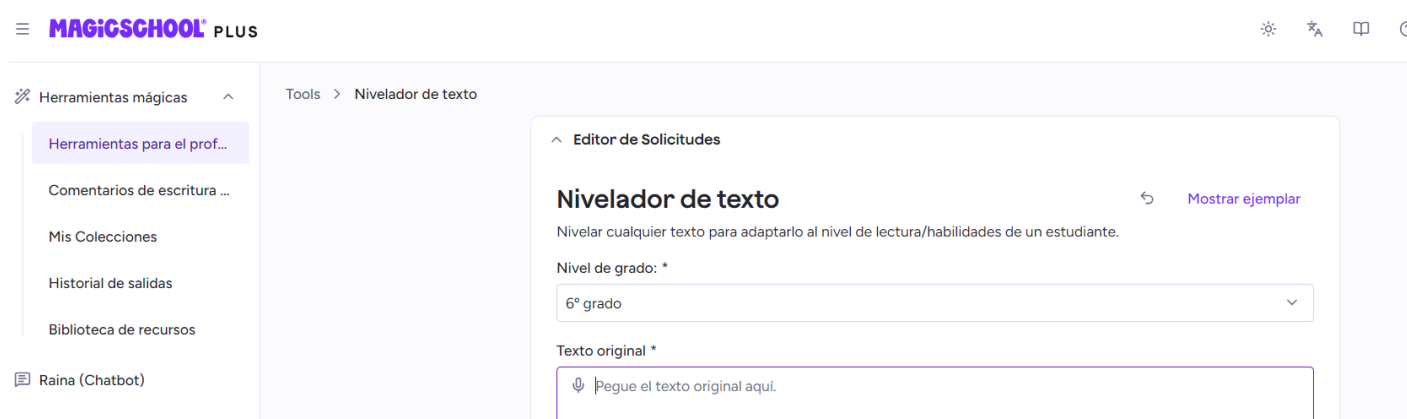
2. Reescritura y andamiaje (*Scaffolding*) con MagicSchool AI

[ACCEDE A MAGICSHOOL AI](#)

Las funciones **Text Leveler** y **Text Rewriter** permiten adjuntar un texto y modificar su complejidad. Por ejemplo, a partir de una explicación sobre la fotosíntesis, el profesorado puede preparar:

- Una versión con lenguaje claro y frases breves.
- Una versión organizada mediante apartados y palabras clave.
- Una versión académica con vocabulario científico.
- Una ficha con huecos, preguntas y banco de palabras.
- Una plantilla para explicar el proceso mediante un esquema.

La herramienta puede generar el primer borrador, pero el profesorado debe comprobar que las versiones mantienen los conceptos científicos esenciales y que la simplificación no introduce errores.



La herramienta nivelador de texto nos permite adjuntar un archivo y generar una segunda versión del mismo texto con un nivel diferente. A modo de ejemplo, se adjunta el siguiente texto para trabajar el fenómeno de la combustión en 6º de Educación Primaria:

“ La combustión es una reacción química que ocurre cuando un material llamado combustible se combina rápidamente con el oxígeno. Durante este proceso se libera energía en forma de calor y, en muchas ocasiones, también de luz.

Para que se produzca una combustión son necesarios tres elementos: un combustible, como la madera, el papel o el gas; oxígeno, que se encuentra en el aire; y una fuente de calor que inicie la reacción, como una chispa o una llama. Estos tres elementos forman el llamado triángulo del fuego. Si eliminamos uno de ellos, la combustión se detiene.

Un ejemplo cotidiano es una vela encendida. La cera actúa como combustible, el aire proporciona el oxígeno y la llama aporta el calor necesario. Como resultado, se producen luz, calor y gases.

No todas las combustiones son iguales. Cuando hay suficiente oxígeno, la combustión suele ser completa y produce principalmente dióxido de carbono y vapor de agua. Cuando falta oxígeno, puede producirse una combustión incompleta, que genera humo y monóxido de carbono, un gas muy peligroso.

La combustión es útil para cocinar, calentar viviendas o mover vehículos, pero también puede provocar incendios y contaminación. Por ello, es importante utilizar el fuego con responsabilidad y siempre bajo la supervisión de una persona adulta.

Tras utilizar el "nivelador de texto" y seleccionar 1º de primaria como nivel de destino del 2º texto, obtenemos la siguiente versión:

“ La combustión — versión para 1.º de Primaria

La combustión es cuando algo arde y sale calor. Para que algo arda hacen falta tres cosas:

- Un material que queme, como madera, papel o gas.
- Aire, porque en el aire hay oxígeno.
- Una chispa o una llama que empiece el fuego.

A esto se le llama el triángulo del fuego. Si quitamos una de las tres cosas, el fuego se apaga.

Ejemplo: una vela encendida. La cera es lo que quema. El aire da el oxígeno. La llama da el calor. La vela da luz, calor y también salen gases.

Hay dos tipos de combustión:

- Cuando hay mucho oxígeno, la combustión es completa. Se forma dióxido de carbono y vapor de agua.
- Si falta oxígeno, la combustión es incompleta. Aparecen humo y un gas peligroso llamado monóxido de carbono.

La combustión sirve para cocinar, calentar casas y mover coches. Pero el fuego también puede hacer daño y provocar contaminación. Por eso siempre hay que usar el fuego con cuidado y con un adulto cerca.

Para mejorar la accesibilidad del mismo, podríamos añadir material multimodal, organizadores gráficos u otras herramientas, pero en este caso, nos centramos en adaptar únicamente el nivel de complejidad del texto en cuanto a estructura, vocabulario, uso de figuras, complejidad de la sintaxis, etc.

3. Un contenido en distintos formatos con NotebookLM

[Puedes acceder aquí a una breve guía de uso de NotebookLM](#) de María de Mingo Carranza y Luis Hueso Ibañez del curso del itinerario [IA en el diseño curricular](#)

A partir de los mismos apuntes o documentos, NotebookLM puede ayudar a preparar varios recursos complementarios:

- Una guía de estudio escrita.
- Un mapa mental con las ideas y sus relaciones.
- Un audio conversacional que explique el tema.
- Una presentación o infografía.
- Tarjetas de vocabulario y preguntas de repaso.
- Un cuestionario para comprobar la comprensión.

De esta manera, el alumnado puede acceder a la misma información mediante lectura, escucha, representación visual y práctica activa. No es necesario utilizar todos los formatos; deben seleccionarse aquellos que reduzcan barreras concretas en el grupo.

4. Transformación visual con Canva Magic Studio

Un contenido textual puede convertirse en varios materiales visuales. Por ejemplo, una explicación sobre el ciclo del agua puede transformarse en:

- Una presentación para apoyar la explicación oral.
- Una infografía con las fases principales.



- Una ficha imprimible con imágenes y espacios para completar.
- Un vídeo breve con narración y subtítulos.
- Un cartel con vocabulario esencial.
- Una versión traducida para alumnado y familias.

Canva también permite cambiar el tamaño y el formato del recurso, lo que facilita crear una versión proyectable, otra imprimible y otra adecuada para dispositivos móviles. En todos los casos deben revisarse la legibilidad, el contraste, el tamaño de letra, la cantidad de texto y la coherencia entre imágenes y contenido.

Otras herramientas accesibles disponibles en CANVA son:

Funciones de accesibilidad en Canva

Estas herramientas no solo ayudan a todas las personas a diseñar con la misma facilidad, sino que permiten crear diseños accesibles para todo el mundo.

Pruébalo

Accesibilidad del diseño

Usa esta herramienta para identificar y aplicar mejoras de accesibilidad en tu diseño. Detecta problemas relativos al contraste de color, la tipografía, el texto alternativo (Texto Alt), etc.

[Más información sobre Accesibilidad del diseño >](#)

Texto alternativo para imágenes y elementos

Asegúrate de que todas las personas entiendan los elementos visuales importantes de tu diseño. Añade texto alternativo o recurre a las sugerencias de la IA.

[Más información sobre el texto alternativo >](#)

Accesibilidad de PDF

Descárgate los diseños en formato PDF. Los lectores de pantalla pueden leer sin problema los PDF generados por Canva.

[Más información sobre cómo mejorar la accesibil... >](#)

Subtítulos para audio y vídeo

Asegúrate de que el contenido hablado de vídeo o audio sea inclusivo. Puedes activar los subtítulos automáticos para un diseño en concreto o para Canva en general.

[Más información sobre los subtítulos >](#)

Configuración de accesibilidad

Configura a tu gusto los atajos, el contraste de colores, los subtítulos y otras funciones de accesibilidad.

[Más información sobre la configuración de accesi... >](#)

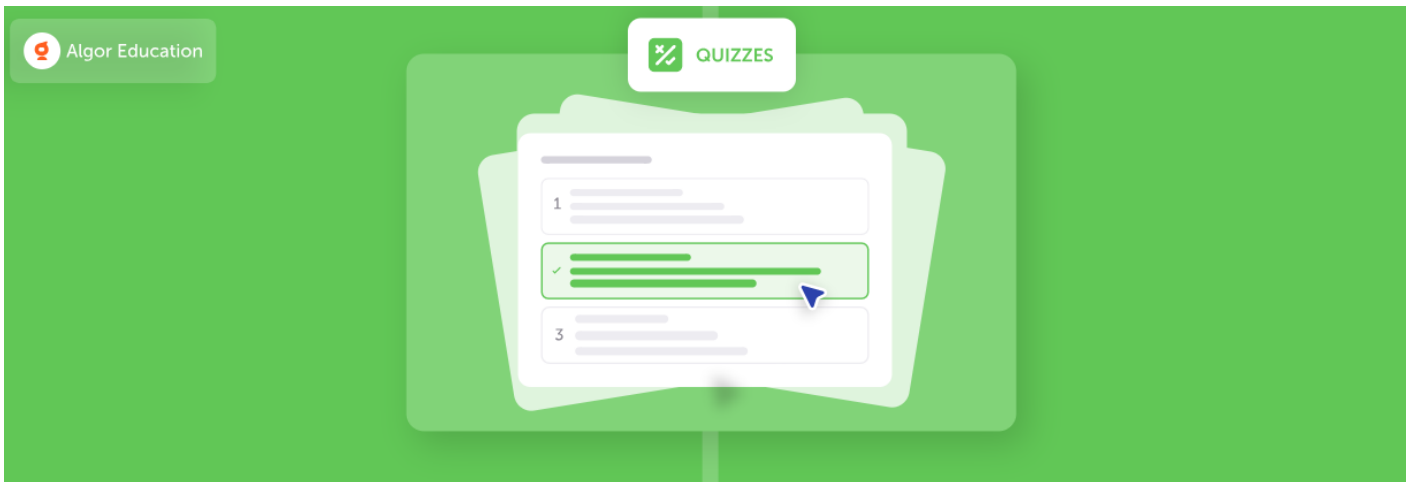
Atajos del teclado

Navega y diseña en Canva fácilmente gracias a nuestros atajos del teclado.

[Más información sobre los atajos >](#)

5. Organizadores gráficos con Algor Education

A partir de un texto complejo, [Algor Education](#) puede generar un mapa conceptual o mental que muestre las relaciones entre sus ideas. El profesorado puede preparar diferentes niveles de apoyo:



- Un mapa parcialmente completado para que el alumnado añada conceptos.
- Un mapa completo como apoyo durante la explicación.
- Una versión con palabras e imágenes.
- Una versión ampliada con conexiones secundarias.
- Una plantilla vacía para que el alumnado construya su propia representación.

El organizador generado por IA debe revisarse para comprobar que las relaciones entre conceptos son correctas y que la estructura visual no introduce una carga cognitiva excesiva.

6. Versiones con distintos tipos de apoyo mediante un asistente generalista

Los asistentes como ChatGPT, Copilot, Gemini o Claude pueden utilizarse para generar una familia de materiales a partir de un contenido común. Por ejemplo, el profesorado puede solicitar:

- Un texto base de 500 palabras.
- Una versión de 250 palabras con lenguaje claro.
- Un resumen de cinco ideas fundamentales.
- Un glosario con diez términos.
- Una explicación mediante un ejemplo cotidiano.
- Un guion para grabar un audio de dos minutos.
- Una propuesta de esquema o infografía.
- Cinco preguntas organizadas por dificultad.

La instrucción debe indicar el curso, el objetivo de aprendizaje, el contenido que debe conservarse y los apoyos que se quieren incorporar.

Ejemplo de Prompt

|

Actúa como especialista en Diseño Universal para el Aprendizaje y creación de materiales accesibles.

Voy a proporcionarte un texto dirigido a alumnado de [CURSO Y ETAPA]. El objetivo de aprendizaje es [OBJETIVO].

A partir del texto original, crea:

1. Una versión con lenguaje claro, frases breves y vocabulario esencial.
2. Una versión intermedia que mantenga el vocabulario específico e incluya explicaciones.
3. Una versión de profundización con mayor detalle y dos preguntas de análisis.
4. Un glosario con los conceptos fundamentales.
5. Un esquema visual que muestre las relaciones entre las ideas.
6. Un guion de dos minutos para convertir el contenido en audio.
7. Cinco preguntas de comprensión con dificultad progresiva.

Mantén en todas las versiones el mismo objetivo y los conceptos esenciales. No elimines información imprescindible ni reduzcas las expectativas de aprendizaje. Señala cualquier contenido que necesite revisión docente.

Texto original: [PEGAR AQUÍ EL TEXTO]

Un ejemplo completo de transformación

A partir de un único texto sobre la Revolución Industrial, el profesorado podría crear:

- **Con Diffit:** tres niveles de lectura y una versión traducida.
- **Con NotebookLM:** un audio, un mapa mental y una guía de estudio.
- **Con Canva:** una infografía, una presentación y una ficha imprimible.
- **Con Algor Education:** un mapa conceptual parcialmente completado.
- **Con MagicSchool:** una plantilla de escritura y preguntas graduadas.

El alumnado trabajaría sobre un contenido compartido, pero dispondría de diferentes vías para acceder a él, organizarlo y demostrar su comprensión.

Criterios para revisar las versiones generadas

Antes de utilizar los materiales, el profesorado debe comprobar que:



- ☒ Todas las versiones mantienen el mismo objetivo de aprendizaje.
- ☒ La adaptación no elimina conceptos esenciales.
- ☒ El nivel de apoyo no implica expectativas más bajas.
- ☒ Los textos son correctos, claros y adecuados a la edad.
- ☒ Los audios y vídeos disponen de transcripción o subtítulos.
- ☒ Las imágenes aportan información y tienen descripción alternativa cuando sea necesaria.
- ☒ La estructura visual, el contraste y el tamaño de letra facilitan la lectura.
- ☒ No se han introducido datos personales ni producciones identificables del alumnado.

Las versiones se presentan como opciones de acceso y apoyo, evitando etiquetas como “fácil”, “para alumnado con dificultades” o “nivel bajo”.

Idea clave: Generar versiones múltiples permite mantener un aprendizaje común y, al mismo tiempo, ofrecer diferentes caminos para acceder al contenido. La IA agiliza la transformación del material, pero el profesorado debe asegurar que todas las versiones sean rigurosas, accesibles y pedagógicamente equivalentes.

Revision #5

Created 2026-06-17 08:55:24 CEST by Jorge CATEDU

Updated 2026-06-23 12:15:30 CEST by Jorge CATEDU